



Comuni di  
**Albinea**  
**Campegine**  
**Rubiera**  
**Sant'Ilario d'Enza**  
**San Martino in Rio**  
**Viano**



*Si ringraziano*  
**la Prof.ssa Licia Artoni e Don Jacek**  
*per la disponibilità e la preziosa collaborazione*

**Domenica 29 giugno ore 18**

**Comune di Campegine**

**Chiesa di San Pietro**

*Viale IV novembre 4*

**Paolo Bottini** *organo*

**Coro Mundura**

**Paola Garavaldi** *direttore*

*Nell'ambito della*

***Fiera di S. Pietro e S. Paolo***

## *Il programma*

### **ANNIVERSARI MUSICALI 2014**

**Carl Philip Emanuel Bach e Christoph Willibald Gluck**  
(terzo centenario della nascita)

**Jean-Philippe Rameau** (250° della morte)

**Giacomo Meyerbeer**(150 della morte)

**Jean-Philippe Rameau**

(1683-1754)

da *Les Indes Galantes* (Parigi, 1735)

Ouverture - Air des sauvages en rondeau - Chaconne

**Don Savino Bonicelli**

Ave Maris

Armonizzazione di **Andrea Caselli**

All'alba del mattino

Armonizzazione di **Fedele Fantuzzi**

La Giana

Armonizzazione di **Andrea Caselli**

Dammi un ricciol

**Carl Philip Emanuel Bach**

(1714-1788)

Sonata in la minore, W. 49/1 (Berlino, 1742)

*Moderato; Andante; Allegro assai*

## **Christoph Willibald Gluck**

(1714-1787)

Danza delle furie (da *Orphée et Eurydice*, Parigi, 1774)

Armonizzazione di **Giuseppe Vacchi**

Il ciabattino

Armonizzazione di **Andrea Caselli**

Il pecoraio

Addio Addio

Armonizzazione di **Saverio Ganapini**

La Bettola

## **Giacomo Meyerbeer**

(1791-1864)

Marcia dell'incoronazione (da *Le prophète*, Parigi, 1849)

### ***Gli interpreti***

**Paolo Bottini**, musicista cremonese diplomato in organo pianoforte e clavicembalo, dal 1998 al 2011 è stato il segretario della “Associazione Italiana Organisti di Chiesa”. Dal 1986 è titolare dell'organo “Lingiardi” (1865) di Croce S. Spirito (PC) e per più di vent'anni è stato organista supplente nella Cattedrale di Cremona. Nel 2009 ha avuto modo di veder pubblicata la prima biografia ufficiale di Federico Caudana (1878-1963), organista e maestro di cappella del Duomo di Cremona, da egli compilata per i tipi del «Bollettino Storico Cremonese» sulla base dell'inedito epistolario tra Caudana e l'editore Vittorio Carrara di Bergamo. Per conto della diocesi di Fidenza (della cui Commissione per la Musica Sacra è membro dal 2000) è stato ideatore promotore e organizzatore

della rassegna concertistica “Pasqua sugli Organi Storici Diocesani”. Ha ideato e condotto per un triennio una trasmissione radiofonica dedicata alla cantate sacre di J. S. Bach. Ha inciso c.d. per «Bongiovanni» (Petrali, Verdi) e per «MVCremona» (*Galanterie, Concentus Ecclesiae* di F. Caudana). Premiato in concorsi organistici internazionali (Borca di Cadore, S. Elpidio a Mare) e in concorsi di composizione liturgica (Chiesa Luterana di Napoli, Diocesi di Versailles). È titolare della “Carte Professionnelle d’Artiste Musicien de Cultes” rilasciata dalla Diocesi di Parigi, città ove tra 2012 e 2013 ha svolto regolare attività di organista liturgico, in particolare nella chiesa della *Trinité* (ove fu titolare il grande compositore Olivier Messiaen). [www.paolobottini.it]

**Il Coro Mundura di Montalto** (Vezzano sul Crostolo - RE) nasce nel gennaio 2004 grazie all’impegno e alla passione per il canto popolare condivisa da alcuni attuali componenti. La Polisportiva di Montalto decise così di sostenere questa iniziativa supportando l’impegno di chi, attraverso il canto, vuole aggregarsi e condividere questa passione.

In questi anni il Coro è cresciuto sia numericamente che musicalmente grazie alla partecipazione sempre più numerosa di appassionate ed appassionati, provenienti da diversi comuni vicini e lontani, che hanno studiato insieme con grande costanza ed impegno.

Il Coro Mundura oggi è un coro a 4 voci miste, composto da una trentina di elementi e diretto dalla M<sup>o</sup> Paola Garavaldi. Il repertorio comprende canti popolari e religiosi prevalentemente emiliani che narrano storie di vita, di guerra, di amori ed emigrazione, armonizzati da musicisti e ricercatori che hanno restituito un’identità al canto popolare, patrimonio di vita, di cultura e di storia della nostra terra.

Il Coro Mundura ha esordito nell’agosto del 2004 nell’ambito della rassegna *Montalto in Musica*, diventata ormai una tradizione annuale nella bella cornice della chiesa di Montalto ed ha continuato la sua attività concertistica esibendosi in diverse manifestazioni e rassegne tra cui la 36<sup>a</sup> Rassegna Nazionale corale della Città di Scandiano (RE), la 31<sup>a</sup> Rassegna corale "*Fermati e Canta*" di Monghidoro (BO), la 40<sup>a</sup> manifestazione polifonica nazionale "*Incontro di cori*" di Castrocaro Terme (FC). Dal 2013 partecipa alla rassegna annuale "*Soli Deo Gloria - Organi, Suoni e Voci della Città*" promossa da Comune di Reggio Emilia.

Nel 2011, in occasione del 150<sup>o</sup> anniversario dell’Unità d’Italia, la sezione femminile del Coro Mundura ha collaborato allo spettacolo "*Sorelle*

*d'Italia - storie invisibili di passione e libertà"*, il progetto ideato e realizzato dalla compagnia teatrale Istarion di Reggio Emilia con musiche originali di Gabriele Capovani è stato rappresentato in diverse città e comuni italiani. Nel 2012 il Coro Mundura ha partecipato allo spettacolo "*Le ali del calabrone - sogni e bisogni di reggiani che si sono fatti operatori*" organizzato da Archeosistemi. Nel 2014 ha collaborato allo spettacolo "*Le Tredici Lune, la memoria delle donne nei Vangeli*" realizzato da Istarion. Il coro Mundura è associato all'AERCO.

**Paola Garavaldi** è diplomata in Violino e Canto.

Come violinista ha svolto attività sinfoniche (Orchestra Sinfonica Giovanile A. Toscanini), teatrali (compagnia teatrale Koiné) e cameristiche, interpretando diversi repertori classici, contemporanei e di ricerca (Popoli Dalpane ensemble – Quartetto Paolo Grandi).

Ha studiato tecnica ed interpretazione vocale con il M<sup>o</sup> Gastone Sarti e con il mezzosoprano Elena Kriatchko. Ha partecipato a diversi concorsi vincendo nel 1999 in duo canto e pianoforte il Primo Premio della Sezione Cameristica e Premio Speciale della Giuria dedicato a F. Poulenc al Concorso Internazionale di Interpretazione Musicale di Racconigi (Torino).

Dal 2001 al 2004 è impegnata come artista del coro del Verdi Festival presso il Teatro Regio di Parma. Nel 2002 si avvicina al Metodo Serge Wilfart "Analizzare, costruire e armonizzare tramite la voce" entrando nella scuola di formazione per la preparazione professionale del metodo. Nel 2004 contribuisce alla nascita del Coro Mundura di Montalto e del Coro della Associazione Antroposofica Steineriana di Reggio Emilia dedicandosi alla preparazione e alla direzione. Nel 2007 e nel 2008 ha frequentato i corsi per direttori di coro organizzati dall'AERCO diretti dal M<sup>o</sup> Pier Paolo Scattolin. Da diversi anni è impegnata in attività didattiche presso diverse scuole, tra cui l'Istituto Musicale in lingua Italiana "A. Vivaldi" di Bolzano (1999-2004).

Dal 2009 è impegnata come formatrice vocale e corale presso alcune realtà tra cui: "Corso Triennale di Formazione per insegnanti Steiner Waldorf" a Reggio Emilia e per la Scuola di Teatro Contemporaneo organizzata dall'Ass. Istarion Teatro con cui collabora arricchendo gli spettacoli con musica e canto da vivo.

## *Lo strumento*

### DISPOSIZIONE FONICA ORGANO CADEI DI CAMPEGINE

Fagotto Bassi 8'  
Trombe Sop. 8'  
Violoncello Bassi 4'  
Trombe Sop. 16'  
Viola Bassi 4'  
Violetta Sop. 8'  
Flauto Traverso Sop. 8'  
Flauto in VIII 4'  
Flauto in VIII 4'  
Flauto in XII 2'. 2/3  
Ottavino Sop. 2'  
Cornetto Sop.  
Pneumarpa Sop.  
Cornetto comb. Sop.  
Voce Umana  
Clarinetto Sop. 16'  
Bombarde 12' Ped.  
Principale Bassi 16'  
Principale Sop. 16'  
Principale Bassi 8'  
Principale Sop. 8'  
Ottava Bassi 4'  
Ottava Sop. 4'  
Duodecima  
Decimaquinta  
Decimanona  
Vigesimaseconda  
Vigesimasesta  
Vigesima nona  
Trigesima Terza e Sesta  
Contrabbassi e rinforzi  
Tremolo

Pedaletti: Fagotto Bassi; Trombe Sop. 16'; Trombe Sop. 8'; Ottavino; Flauto Traverso.

Accessori: Terza mano; Grancassa; Rollante; Tiratutti; Combinazione Libera



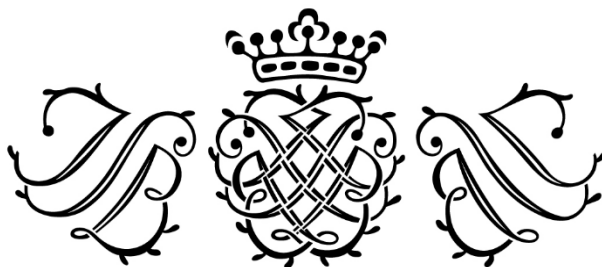
## Il monogramma di J. S. Bach

Le iniziali J S B sono presenti due volte,  
da sinistra a destra e viceversa, specularmente,  
a formare un intreccio sovrastato  
da una corona di dodici pietre (7 + 5).

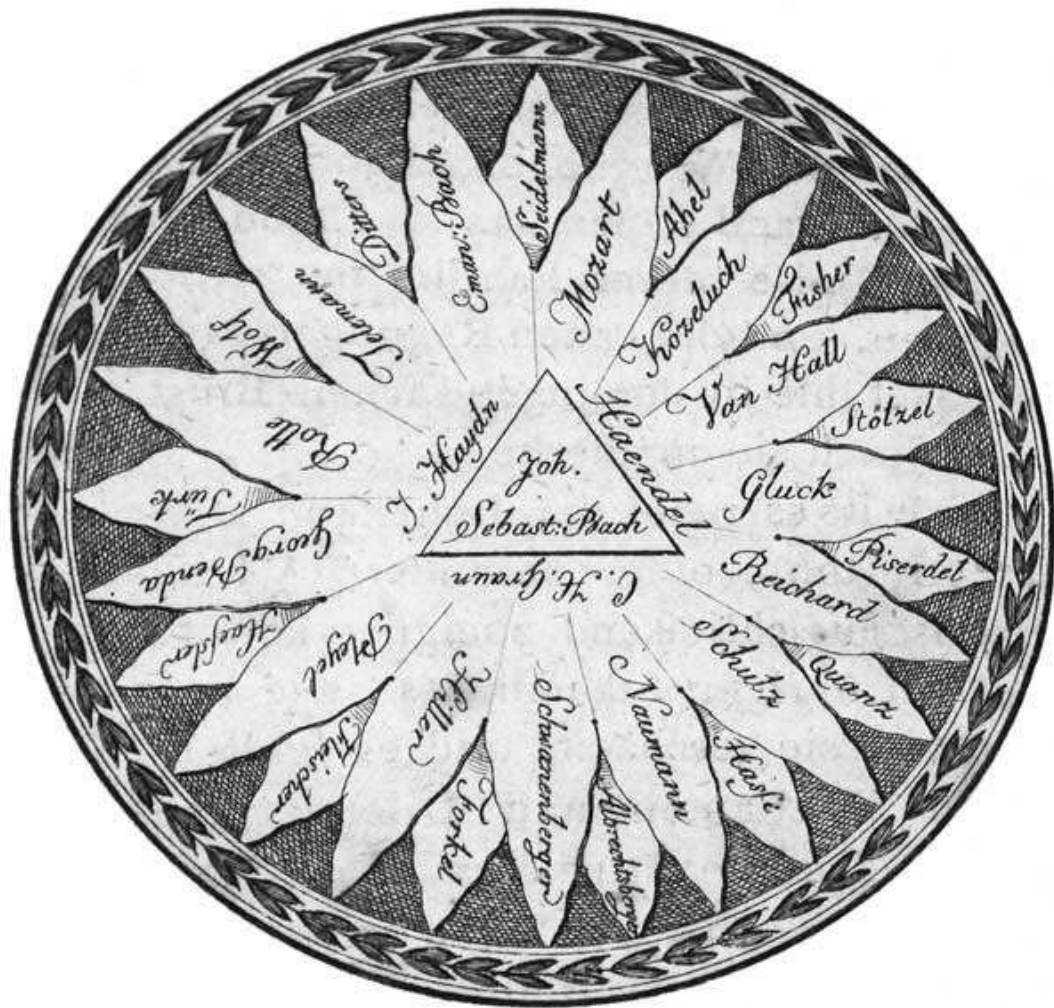
Il monogramma illustra il motto *Christus coronabit crucigeros*  
(Cristo incoronerà coloro che portano la Croce),  
utilizzato da Bach come  
*symbolum* enigmatico nel *Canone doppio sopr' il soggetto* BWV 1077  
(1747; il canone è basato sullo stesso modulo del basso delle  
*Variazioni Goldberg* e la sua linea melodica di cinque note, una sorta di  
*lamento* cromatico, presenta analogie con la *Variazione XXV*).

Al centro del monogramma è possibile identificare  
la lettera greca  $\chi$ , simbolo cristologico la cui forma richiama  
ovviamente la Croce, nonché iniziale della parola *Christós* in greco.

Nell'intreccio delle proprie iniziali Bach  
dunque 'porta la Croce' (*crucigeros*),  
e la corona celeste viene così posta sopra al *symbolum*,  
poiché *Christus coronabit crucigeros*.







August Friedrich Christoph Kollmann (1756 - 1829)

### **Die Sonne der Komponisten**

*Il Sole dei compositori*

«Allgemeine musikalische Zeitung», n. 5, 30 ottobre 1799, p. 104.

Come si nota dall'immagine, il centro del 'sole' dell'arte compositiva tedesca viene considerato, ancora nel 1799 (ma già nel 1799, se ci si riferisce alla pretesa 'riscoperta' bachiana da parte di F. Mendelssohn), proprio Johann Sebastian Bach; l'iconografia impiegata rassomiglia volutamente il triangolo che contiene l'occhio di Dio, da cui emanano raggi luminosi.

Personalità del calibro di G. F. Händel e F. J. Haydn (unite a C. H. Graun, oggi misconosciuto) vengono raffigurate ad un livello di poco inferiore a Bach, mentre W. A. Mozart e C. W. Gluck non sono che raggi di seconda grandezza.

# Per la Musica passa in

## BIBLIOTECA A. GENTILUCCI

via Dante Alighieri, 11  
42121 Reggio Emilia

Istituto Superiore di Studi Musicali  
di Reggio Emilia e Castelnovo ne' Monti



**Prestito libri**



**Prestito CD e DVD musicali**



**Consultazione musica**



**Consultazione audio e video**



**Consultazione riviste**



**Navigazione *internet***

## ORARIO D'APERTURA

dal lunedì al sabato  
dalle 10.30 alle 19.00

---

**tel. 0522 / 456772**

***e-mail* | [biblioperi@municipio.re.it](mailto:biblioperi@municipio.re.it)**

***web* | [www.municipio.re.it/peri\\_biblioteca](http://www.municipio.re.it/peri_biblioteca)**

*Il prossimo concerto*

**Mercoledì 9 luglio ore 21**

**Comune di Viano**

**Chalet del Cavazzone  
di Regnano di Viano**

*Via Cavazzone 8*

**Renato Negri**

*Organo Hauptwerk*

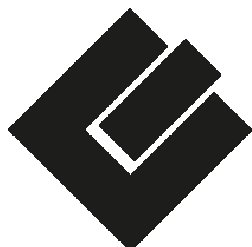
***Composizioni celebri all'organo***

*In collaborazione con*

Associazione per il musicista

Alberto Franchetti

*Sponsor*



**Banca popolare  
dell'Emilia Romagna**



**GRUPPO BPER**

*Sponsor tecnico*

★ ★ ★ ★  
**Hotel Posta**